

Bruxelles, den 22. september 2020
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2020/0263(NLE)

11030/20
ADD 1

ACP 95
WTO 189
COASI 111
RELEX 669

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	22. september 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2020) 576 final - ANNEX
Vedr.:	BILAG til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om ændring af den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslændene på den anden side for så vidt angår Den Uafhængige Stat Samoas og Salomonøernes tiltrædelse og andre Stillehavslændes tiltrædelse i fremtiden

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 576 final - ANNEX.

Bilag: COM(2020) 576 final - ANNEX



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.9.2020
COM(2020) 576 final

ANNEX

BILAG

til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om ændring af den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslandene på den anden side for så vidt angår Den Uafhængige Stat Samoas og Salomonøernes tiltrædelse og andre Stillehavsølandes tiltrædelse i fremtiden

AFTALE

om ændring af den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslandene på den anden side for så vidt angår Den Uafhængige Stat Samoas og Salomonøernes tiltrædelse og andre Stillehavsølandes tiltrædelse i fremtiden

DEN EUROPÆISKE UNION

på den ene side og

REPUBLIKKEN FIJI (i det følgende benævnt "Fiji"),

DEN UAFHÆNGIGE STAT PAPUA NY GUINEA (i det følgende benævnt "Papua Ny Guinea"),

DEN UAFHÆNGIGE STAT SAMOA (i det følgende benævnt "Samoa") og

SALOMONØERNE (i det følgende benævnt "Salomonøerne"),

i det følgende også benævnt "Stillehavslandene",

på den anden side,

SOM HENVISER TIL den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslandene på den anden side¹ ("den foreløbige partnerskabsaftale"), hvori der fastlægges en ramme for en økonomisk partnerskabsaftale, og som blev undertegnet i London den 30. juli 2009 og har fundet midlertidig anvendelse mellem Den Europæiske Union og Papua Ny Guinea siden den 20. december 2009 og mellem Den Europæiske Union og Fiji siden den 28. juli 2014,

SOM HENVISER TIL det faktum, at andre Stillehavsølande i medfør af den foreløbige partnerskabsaftales artikel 80 kan tiltræde aftalen, hvis de indgiver et tilbud om markedsadgang, som er foreneligt med artikel XXIV i GATT 1994,

SOM HENVISER TIL det faktum, at Samoa og Salomonøerne ved deponering af deres respektive tiltrædelsesakter tiltrådte den foreløbige partnerskabsaftale henholdsvis den 21. december 2018 og den 7. maj 2020, og at de dermed er blevet kontraherende parter i aftalen,

SOM HENVISER TIL det faktum, at den foreløbige partnerskabsaftale har fundet midlertidig anvendelse mellem Den Europæiske Union og Samoa siden den 31. december 2018 og mellem Den Europæiske Union og Salomonøerne siden den 17. maj 2020,

SOM HENVISER TIL henstillingen af 4. oktober 2019 fra Handelsudvalget, der er nedsat i henhold til den foreløbige partnerskabsaftale, vedrørende de ændringer, der skal foretages heri for at tage hensyn til Stillehavsølandes tiltrædelse af den foreløbige partnerskabsaftale,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilsagn vedrørende gennemførelsen af den foreløbige partnerskabsaftale, og som ønsker at samarbejde hen imod opnåelse af aftalens mål,

SOM ØNSKER at lette andre Stillehavsølandes tiltrædelse af den foreløbige partnerskabsaftale og at give dem adgang til fordelene ved aftalen,

¹ EUT L 272 af 16.10.2009, s. 2.

HAR BESLUTTET AT INDGÅ DENNE AFTALE:

Artikel 1

Ændring af den foreløbige partnerskabsaftale

I den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslandene på den anden side foretages følgende ændringer:

1. Artikel 70, stk. 1, affattes således:
"1. De "kontraherende parter" i denne aftale er Det Europæiske Fællesskab, benævnt "EF-parten", på den ene side og Papua Ny Guinea, Republikken Fiji, Den Uafhængige Stat Samoa og Salomonøerne, benævnt "Stillehavslandene", på den anden side."
2. I artikel 80 tilføjes følgende som stk. 3:
"3. Handelsudvalget kan træffe afgørelse om eventuelle ændringer af aftalen, som måtte være nødvendige efter et andet Stillehavsølands tiltrædelse."

Artikel 2

Ikrafttræden

1. Denne aftale træder i kraft på de samme betingelser som dem, der er fastsat i den foreløbige partnerskabsaftales artikel 76, stk. 1.
2. Denne aftale finder midlertidig anvendelse på de samme betingelser som dem, der er fastsat i den foreløbige partnerskabsaftales artikel 76, stk. 2.

Artikel 3

Autentiske tekster

Denne aftale udfærdiges i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede, der er behørigt bemyndiget hertil, undertegnet denne aftale.

Udfærdiget i [by], den [dato].

For Den Europæiske Union

For Republikken Fiji

For Den Uafhængige Stat Papua Ny Guinea

For Den Uafhængige Stat Samoa

For Salomonøerne